

# SPRAWOZDANIE

Z CZYNNOŚCI

## TOWARZYSTWA PAŃ MIŁOSIĘRDZIA

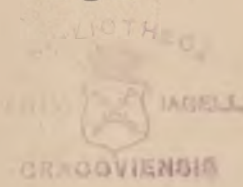
Św. Wincentego à Paulo

DLA UBOGICH CHORYCH

W KRAKOWIE

od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1912 r.

przedłożone przez Dyrektora dzieła X. Kaspra Słomińskiego, Wizytatora Zgrom. XX. Misyonarzy na zebraniu ogólnem dnia 21 stycznia 1913 roku, pod przewodnictwem Najprzewielebniejszego Księcia Biskupa Krakowskiego X. Adama Sapiehy.



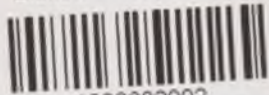
W KRAKOWIE

CZCIONKAMI DRUKARNI „CZASU“

1913.

62212  
II  
1912

Biblioteka Jagiellońska



1002682002



**P**o raz pierwszy wydajemy to Sprawozdanie nasze w zmienionym terminie t. j. po ukończeniu roku kalendarzowego. Sądzymy, że w ten sposób będzie ono przejrzystsze i przyczyni się do łatwiejszej orientacji w działalności Towarzystwa.

Z wdzięcznością dla miłosiernej Opatrzności Bożej stwierdzamy, że udało się nam w tym roku upłynionym osiągnąć większe rezultaty naszej pracy, z której też znacznie więcej ubogich korzystać mogło. Suma naszych dochodów i rozchodów przewyższa znacznie sumę zeszłoroczną. Miesięcznie opiekowało się Towarzystwo przeciętnie 86 rodzinami ubogich chorych, co w obec lat poprzednich jest znacznie więcej. Wsparć rozdanych w naturze jak kaszy, mąki, mleka i węgla znacznie także było więcej. Zaufanie do Towarzystwa objawiające się w tem, iż dobrodzieje ubogich za pośrednictwem Towarzystwa jałmużny im rozdają także większe, bo ofiary tego rodzaju złożone na ręce Towarzystwa przewyższają ofiary zeszłoroczne o przeszło 2000 K. Rezultaty duchownej opieki nad ubogimi nie mniejsze od lat ubiegłych a w niektórych rubrykach jak n. p. Spowiedzi i Komunie św. znacznie większe. Zainteresowanie się Członków potrzebami ubogich i bezpośredni z nimi kontakt także wzrasta. Działalność Pań Wydziałowych jest coraz żywsza. Liczba Pań także się w tym roku powiększyła.

W tym roku Towarzystwo Pań Wydziałowych stworzyło nowe dzieło, które bardzo ułatwia opiekę nad ubogimi chorymi i wielką im może przynieść pomoc t. j. Schronisko. Od dawna odczuwaliśmy potrzebę jakiegoś przytułku, w którym możnaby czasowo umieścić nieszczęśliwego ubogiego, który jest albo bez dachu nad głową albo ma dach nieodpowiedni, zanim się Towarzystwo zdoła postarać o miejsce dla niego w jakim zakładzie dobroczynnym lub w szpitalu. Często bowiem spotykamy takich ubogich chorych, których koniecznie trzeba zaraz w jakimś odpowiednim kąciку umieścić a bez własnego przytułku było to często niemożliwe. Dzięki Bogu od 1-go października mamy »Dom św. Wincentego« urządzony tymczasowo w wynajętej na ten cel dawnej, starej wikarówce św. Floryana. Dotychczas już 9 ubogich chorych znalazło w tym przytułku schronienie. Aby tym przytułkiem nie obciążyć naszego zwyczajnego budżetu, postanowiliśmy, iżby Komitet Pań, jako osobny Wydział Towarzystwa zajmował się administracją tego domu i starał się osobno o fundusze dla niego. Grono Pań z p. prof. Kazimierzową Morawską na czele zajęło się tym najmłodszym dziełem Towarzystwa ochotnie.

Rozdawnictwo codziennych ciepłych obiadów ubogim w liczbie około 100 było w tym roku znów możliwe, dzięki ofiarności wielu

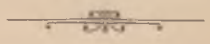
dobrodziejów, którzy czy to darami w naturze czy też pieniądze hojnie nas wspierali, za co im gorącą wyrażamy podziękę.

PP. Ekonomki nie ustały w tym roku w swej gorliwości w podtrzymywaniu i udoskonalaniu dzieł tak odważnie podjętych jak Ambulatoryum, szpitalik i szkoła dla zawodowych pielęgniarek. Cyfry, jakie sprawozdanie z ich działu podaje najwymowniej świadczą o ich gorliwych zabiegach. Opatrunków w Ambulatoryum było w tym roku 10408, a więc o przeszło 2000 więcej jak zeszłego roku. Za kilka tygodni ukończy szkołę pielęgniarstwa, po przebyciu kursu praktycznego, pierwszy zastęp uczennic i tuszymy sobie, iż nie małą przez to oddamy przysługę społeczeństwu. Zawsze pełne odwagi w swych przedsięwzięciach PP. Ekonomki Sekcyi II urządziły w tym roku znacznym nakładem piękną salę operacyjną obok Ambulatoryum, którego ulepszenie w roku przedostatnim tak wielkie pociągnęło za sobą wydatki. Nie dziw więc, że mimo tak znacznych dochodów, które osiągnęły swymi zabiegami, przekraczają ten rok nowy z deficytem, bo jeszcze dość znaczne rachunki są nie popłacone.

Dodać należy, że i Sekcyja I znacznie większymi wykazuje się w obecnem sprawozdaniu rezultatami w dziale robót ręcznych i rzeczy dostarczonych dla ubogich chorych. Z pociechą notujemy, iż zastęp Panien tej sekcyi znacznie się powiększył przez wstąpienie nowych członków. Dzięki więc niech będą Bogu, że i gorliwość naszą i owoce naszej pracy w tym roku ubiegłym tak pomnożyć raczył. Dałby Bóg, aby wzrastały one jeszcze więcej w roku bieżącym, w którym tak straszna zapowiada się nędza.

Ze zmarłych, które zabrał w tym roku z pośród naszego Towarzystwa Bóg, wspomnieliśmy już niektóre w przeszłym sprawozdaniu, gdyż pod wrażeniem świeżego żalu nie podobna nam było nie mówić o nich, choć to było sprawozdanie za r. 1911. Po nagrodę do Miłosiernego Pana poszła w tym roku także założycielka PP. Ekonomek w Krakowie, córka nieocenionej pierwszej prezesowej Towarzystwa śp. Zofii hr. Wodzickiej, śp. Hr. Celina Potocka. Zapalona rozniosłym przykładem swej tak bardzo sprawie ubogich oddanej matki była jedną z najgorliwszych i najdawniejszych Pań Miłosierdzia. Imię jej na zawsze zostanie zapisane złotymi literami w historii naszego Towarzystwa. Wymienić tu jeszcze musimy śp. hr. Stadnicką i śp. Janową Federowiczową. Pierwsza zmarła na Litwie. Przebywając w Krakowie uczęszczała gorliwie na zebrania, mimo choroby i przeszkód odwiedzała ubogich i wiele czyniła dobrego. Druga tak w całym naszym mieście znana i ceniona ze swej wielkiej działalności dobroczynnej, należała także do naszego Towarzystwa. Polecamy gorąco ich dusze modlitwom Towarzystwa i jego przyjaciół.

Wszystkim Dobrodziejom naszego Dzieła i pp. Doktorom, którzy nieśli ofiarnie bezinteresowną pomoc naszym chorym miło nam wyrazić na tem miejscu serdeczne podziękowanie.





## WYDZIAŁ PAŃ MIŁOSIERDZIA.

### Wykaz przychodów i rozchodów z roku 1912.

Przychód.	Kor.	h.
Dochód z rautu . . . . .	6570	92
„ z koncertu . . . . .	272	40
„ z podwieczorku . . . . .	667	60
Wkładka Pań . . . . .	1288	00
Procent z umieszczonych tymczasowo pieniędzy w Banku . . . . .	76	07
„ ś. p. hr. Mańkowskiego Wacl. . . . .	995	00
„ „ „ Wodzickiej . . . . .	200	00
„ „ „ Stadnickiej . . . . .	27	00
„ „ „ pani Buol . . . . .	40	40
„ „ „ pani Koźmianowej Felicyi . . . . .	80	00
Dar bezimienny . . . . .	100	00
Dar jednorazowy Tow. Ubezpieczeń . . . . .	100	00
„ „ z Magistratu na zupeł. . . . .	200	00
Na węgiel z zapisu ś. p. Jankowskiej Olimpii . . . . .	100	00
Kwsta na węgiel. . . . .	640	00
„ na święcone . . . . .	541	00
„ na cmentarzu . . . . .	69	55
Z puszeki P. Maryi . . . . .	145	91
„ OO. Dominikanów . . . . .	44	45
„ OO. Karmelitów . . . . .	26	88
Kwsta Pań Miłosierdzia w Wielk. tygodniu . . . . .	113	10
Z woreczków »Okruchy kas« . . . . .	6	03
Razem . . . . .	12.304	31
Pozostałość z 1911 r. . . . .	88	33
Ogółem . . . . .	12.392	64

## Rozchód.

	Kor.	h.
Mięso . . . . .	2205	60
Mąka . . . . .	508	42
Kasza . . . . .	522	94
Mleko . . . . .	2818	02
Kawa, cukier, wino i drobne wydatki . . . . .	613	85
Fiakry po księdza i do szpitala . . . . .	201	00
; po Doktora . . . . .	172	00
Apteka . . . . .	1659	02
Opatrunki . . . . .	360	00
Rozdano na sesyi ubogim rodzinom . . . . .	462	00
Msze święte za zmarłych ubogich . . . . .	91	00
Msze na intencye Towarzystwa . . . . .	40	00
Święcone dla ubogich . . . . .	541	00
Struclę na Boże Narodzenie . . . . .	54	00
Obiady dla ubogich . . . . .	200	00
Uprawienie małżeństw i chrzest . . . . .	4	00
Węgiel w mieście i na Kazimierzu . . . . .	760	40
Druki sprawozdań i ogłoszenia . . . . .	114	00
Pranie bandaży na Kazimierzu . . . . .	48	00
Utrzymanie Sióstr . . . . .	800	00
Ogółem. . . . .	12.175	25

## BILANS.

Przychód ogólny . . . . .	12.392	Kor. 64	h.
Rozchód ogólny . . . . .	12.175	Kor. 25	h.
Pozostaje . . . . .	217	Kor. 39	h.

## Chorzy.

W styczniu rodzin wspieranych . . . . .	108
W lutym . . . . .	114
W marcu . . . . .	121
W kwietniu . . . . .	118
W maju . . . . .	95
W czerwcu . . . . .	81
W lipcu . . . . .	65
W sierpniu . . . . .	54
We wrześniu . . . . .	58
W październiku . . . . .	76
W listopadzie . . . . .	60
W grudniu . . . . .	91



Odwiedzin chorych przez Pani . . . . .	1047
„ „ przez Siostry Miłosierdzia . . . . .	3622
Małżeństw uprawnionych . . . . .	12
Spowiedzi i Komunii św. . . . .	779
Opatrzonych ŚŚ. Sakramentami . . . . .	66
Zmarłych . . . . .	44
Odwieziono do szpitala . . . . .	63
Umieszczono w Zakładzie Helclów . . . . .	9
„ w Szpitalu Panien Ekonomek . . . . .	3
Sierót umieszczono . . . . .	32
Opatrunków udzielonych na Kazimierzu. . . . .	600

### Rozdano ubogim chorym:

Kaszy kwart. . . . .	1760	Mięsa funtów . . . . .	2945
Mąki . . . . .	2183	Mleka kwart. . . . .	9827
Węgla cetnarów . . . . .	1294		

### Różne osoby ofiarowały ubogim:

	Kor.
JWPan Hr. Branicki na prośby ubogich . . . . .	2500
JWPani Hr. Branicka Jadwiga ubogim rodzinom . . . . .	1230
JOświecona Ks. Lubomirska Teresa na prośby ubogich . . . . .	1137
„ „ „ na sieroty . . . . .	284
JWP Mańkowska Zofia . . . . .	831
JWP. Hr. Tyszkiewiczowie Feliksowie na prośby ubogich . . . . .	1178
JOświeceni Ks. Radziwiłłowie Franciszkowie na prośby ubogich . . . . .	407
„ „ „ na sieroty . . . . .	722
JWPani Hr. Platerowa Zofia na prośby ubogich . . . . .	370
JWPan Hr. Tarnowski Stanisław ubogim . . . . .	290
JOświecona Księżniczka Karolina Lubomirska ubogim . . . . .	120
„ „ „ na sierotę . . . . .	180
„ Księżna Ponińska Olga ubogim . . . . .	275
„ Księstwo Czartoryjscy ubogim . . . . .	100
JWPani Kostanecka Profesorowa . . . . .	350
Razem . . . . .	9974

### Różne osoby ofiarowały ubogim na obiady:

W produktach OO. Cystersi z Mogiły, 4 korce owoców, 3 korce sliwek, 7 kop kapusty, 50 kg. żyta tyleż jęczmienia i wieprzka na święcone. JWP. Hr. Branicki Władysław z Suchej, 22 korcy ziemniaków i 300 K. MM. Benedyktyнки ze Staniątek 3 korcy ziemniaków, 1 korzec marchwi. OO. Dominikanie 13 korcy ziemniaków. Klasztor Panien Norbertanek 2 i pół kopy kapusty. Łazany PP. Brzezińscy prosiątko. Śledziejowice, PP. Niedzielscy, 3 koszyki gruszek i 1 korzec ziemniaków. Poremba Hr. Szembekowa, prosiątko i 40 K. Ko-

ścielece Hr. Wodzicka, 50 kg. żyta. Karniów PP. Gaszyńscy, 1 korzec ziemniaków. Krzysztoforzyce PP. Michałowscy, 3 kopy kapusty. Bato- wice PP. Uziembłowie, 3 kopy kapusty. Dziekanowice Pan Fiber, 18 wiązek słomy. Mistrzowice Pan Fiber, 50 kg. pszenicy. Łuczanowice Hr. Mycielscy 4 kopy kapusty. Dzików Hr. Tarnowski Zdzisław 50 K. Krzeszowice Hr. Potocka Andrzejowa 50 K. W majątkach: Staniątka, Grodkowice, Dąbrowice, Klasztor Panien Norbertanek, Siersza, Ks. Pro- boszcz w Biskupicach, Dobranowice, Raciborowice, Zasławice, Faci- mierz, Brzeźnice ofiarowano na obiady dla ubogich 95 K. Inne osoby w mieście ofiarowały mąki pszennej 40 kg., jaj 2 kopy, 10 kg. cukru, 10 butelek wina. Przeciętnie rozdawano codziennie ubogim zupę i ja- rzynę od 90—100 osobom bezpłatnie.

### Przychód i rozchód Schroniska:

Kor. h.

Przychód od 1 października 1912 r. z dodatków dobroczyn.	576'35
Rozchód na restauracyę i na utrzymanie . . . . .	536'02
Pozostaje na 1913 r. . . . .	40'33

Znalazło schronienie w domku 9 osób.





## Spis Pań należących do Tow. Miłosierdzia św. Wincentego à Paulo.

Prezesowa :

*Lubomirska Ks. Teresa.*

Wice-Prezesowa :

*Miosroszowska Hr. Marya.*

Sekretarka :

*Retingerowa Marya.*

Panie wydziałowe :

JWP. Badenianka Hr. Marya.

„ Koźmianówna Zofia.

Krzeszowa de Mencina.

JWP. Ledóchowska Hr. Paula.

„ Michałowska Marya.

Rostworowska Hr. Michałowa.

JWP. Wężykówna Michalina.

Wydział opieki nad Schroniskiem składa się z następujących Pań:

Przewodnicząca ;

*JWP. Morawska Kazimierzowa Prof.*

Członkowie :

JWP. Chylińska Anna.

„ Ledóchowska Hr. Paula.

JÓświecona Ponińska Ks. Olga.

JWP. Kossakowa Wojciechowa.

JWP. Szołajska Włodzimiera.

JÓświecona Radziwiłłowa Ks. Fran.

JWP. Żółtowska Hr. Adamowa.

JWP. Gubarzewska Radczyni.

Panie czynne :

Jej Ces. Król. Wysokość Arcyksiężna  
Marya Teresa z Żywca.

JWP. Badeniowa Hr. Cecylia.

„ Borowska Zofia.

„ Browiczowa prof.

„ Bochenkowa.

„ Boczarowa Dr.

„ Badenianka Hr.

„ Byszewska Marya.

„ Branicka Władysława Hr.

„ Caro Salomea.

„ Chomętowska Hr. Marya.

JWP. Chmielowa Wanda.

„ Chwalibogawska Olga.

„ Chronowska Kazimiera †.

„ Cbylińska Anna.

„ Christin Br.

„ Chrzanowska.

„ Czyncielowa Helena.

„ Drohojowska Anna.

„ Federowicz Ludmiła.

„ Federowiczowa Janowa †.

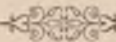
„ Grudzińska Marya

„ Górska Antonina

JWP. Gniewosz Aniela  
 „ Grocholska Magdalena.  
 „ Gołaszewska Amelia.  
 „ Garapichowa  
 „ Hausnerowa Ekscelencyja  
 „ Hupkowa Marya  
 „ Hallerowa Lucyna.  
 „ Hoesikowa Zofia.  
 „ Jędrzejewiczowa Ekscelencyja.  
 „ Koźmianówna Marya.  
 „ Konopkowa Br.  
 „ Kicińska Urszula.  
 „ Kirchmajer Franciszka †.  
 „ Krzymuska prof.  
 „ Kostanecka prof.  
 „ Koziobrodzka Hr.  
 „ Leowa Ekscelencyja.  
 „ Laska Michalina.  
 „ Lubomirska Ks. Karolina.  
 „ Michałowska Stefanowa.  
 „ Michałowska Zygmuntowa.  
 „ Milieska Marya.  
 „ Mańkowska Zofia.  
 „ Mycielska Hr. Hortensya.  
 „ Małachowska.  
 „ Morawska prof. Marya.  
 „ Osiecimska Marya.  
 „ Olearska Marya.  
 „ Potocka Hr. Celina †.  
 „ Potocka Hr. Antoniowa.  
 „ Popielowa Konstantowa.

JWP. Ponińska Ks. Olga.  
 „ Przewłocka Hr.  
 „ Paygertowa.  
 „ Pawlikowska Idalia.  
 „ Radziwiłłowa Ks. Franciszkowa.  
 „ Rogóyska.  
 „ Starzeńska Hr. Stefania.  
 „ Sokołowska prof. Marya.  
 „ Szołajska Włodzimiera.  
 „ Szujaska Józefa.  
 „ Stadnicka Hr. Józefa †.  
 „ Szejderowa Dr.  
 „ Świdarska Ofelia.  
 „ Szeptycka Hr.  
 „ Szałajska Garda.  
 „ Tarnowska Hr. Róża.  
 „ Tarnowska Hr. Natalia.  
 „ Tyszkiewiczowa Hr. Antoniowa.  
 „ Włodek Zofia.  
 „ Wysocka Amelia.  
 „ Wolfartowa.  
 „ Wężykowna Michalina.  
 „ Wodzicka Hr. Augustowa.  
 „ Wodzicka Antoniowa.  
 „ Żeleńska Władysława.  
 „ Żeleńska Henryka.  
 „ Zagórska Teresa.  
 „ Zielenacka Marya.  
 „ Zarembina Jadwiga.  
 „ Żółtowska Hr. Adamowa.

Pań należących do Towarzystwa jest 94. — Przybyło Pań w ciągu roku 10. — Zmarło 5. — Wyjechała 1. — Odwiedzających chorych 41.





WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK I SEKCJA SZYCIA.

**Wykaz przychodów i rozchodów**

w roku 1912.

**Przychód:**

	Kor. h.
Wkładka Paniem Ekonomek . . . . .	121'00
Dochód z koncertu . . . . .	2595'10
Z kwesty u Panny Maryi . . . . .	251'09
„ u SS. Miłosierdzia . . . . .	104'55
Dar jednorazowy . . . . .	4'80
Procent z pieniędzy umieszczonych tymczasowo w Banku . . . . .	39'50
Razem . . . . .	3116'04
Pozostałość z 1911 roku . . . . .	95'33
Ogółem . . . . .	3211'37

**Rozchód:**

Odzież . . . . .	1499'92
Bielizna . . . . .	697'78
Obuwie . . . . .	458'90
Czapki i kapelusze . . . . .	12'30
Koce i sienniki . . . . .	40'56
Szycie . . . . .	148'94
Msze św. . . . .	14'00
Utrzymanie sieroty . . . . .	288'00
Nadzwyczajne wydatki . . . . .	11'69
Parasole, rękawiczki i chustki . . . . .	13'00
Kościelnym u P. Maryi . . . . .	12'00
Ogółem . . . . .	3197'09

**Bilans.**

Przychód ogólny . . . . .	3211 Kor. 37 h.
Rozchód ogólny . . . . .	3197 Kor. 09 h.
Pozostaje na 1913 r. . . . .	14 Kor. 28 h.

## Panny Ekonomki dostarczyły rodzinom ubogich chorych następujących rzeczy :

Sukien dużych . . . . .	18	Fartuchów . . . . .	39
Sukienek dziec. różn. wielk.	199	Pończóch par . . . . .	56
Sukienek dla dziewczynek		Prześcieradeł . . . . .	12
w ochronie na Kazimierzu	25	Poszewek . . . . .	2
Bluzek . . . . .	63	Koców . . . . .	11
Ubrań dla chłopc. róż. wielk.	71	Sienników . . . . .	50
Ubrań dla chłopców w O-		Trykotów . . . . .	7
chronie na Kazimierzu .	25	Czapek i kapeluszy . . . .	5
Obuwia na naprawionych .	88	Rękawiczek par . . . . .	17
Obuwia nowych par . . .	48	Chusteczek do nosa . . . .	52
Koszul męskich i kobiecych	96	Kołnierzyków . . . . .	14
Dziecinnych różnej wielkości	158	Płaszczyków . . . . .	5

### Wydział Panien Ekonomek I-szej Sekcyi szycia.

Prezydentka :

*JWP. Epsteinówna Marya*

Wiceprezydentka :

*JWP. Zaleska Saryusz Ludwika.*

Sekretarka :

*JWP. Sokółowska Zofia.*

Skarbniczka :

*JWP. Wielhorska Hr. Marya.*

Podskarbniczka :

*JWP. Żeleńska Zofia.*

Szafarka :

*JWP. Brzezińska Dunin Zofia*

Wiceszafarka :

*Gniewoszówna Aniela.*

### Członkowie :

*JWP. Bakałowiczówna Helena.*

*JWP. Langue Marya.*

„ *Balicka Jadwiga.*

„ *Podobińska Anna.*

„ *Szwarzenberg-Czernówna R.*

„ *Ratomska Teresa.*

„ *Güntherówna Marya.*

„ *Roztworowska Róża.*

„ *Gablencówna Irena.*

„ *Sternschussówna Elżbieta.*

„ *Gorzowska Marya.*

„ *Staniszewska Zofia.*

„ *Iwańska Elwira.*

„ *Turnau Stefania.*

„ *Kaplińska Marya.*

„ *Węclowowiczówna Helena*

„ *Kicińska Anna.*

„ *Włodkówna Zofia.*

„ *Knausówna Emilia.*

„ *Wysocka Wanda.*

„ *Komorowska Hr. Marya.*

„ *Załęska Róża.*

„ *Konarska Hr. Marya.*

„ *Zielińska Joanna.*

„ *Lisowska Marya.*

„ *Zaleska Irena.*

„ *Lisowska Ewa.*





WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK  
SEKCJA II-GA OPIEKI NAD CHORYMI.

Wykaz przychodów i rozchodów Ambulatoryum i szkoły zawodowych Pielęgniarek.  
w 1912 roku.

Przychód:

	Kor.	h.
Ambulatoryum. Saldo z 1911 roku . . . . .	1025	03
Subwencya Tow. Pań Miłosierdzia . . . . .	360	00
Wkładki członków . . . . .	333	66
Dary . . . . .	2885	86
Dochody nadzwyczajne . . . . .	2892	80
Za kursy praktyczne . . . . .	166	00
Dochody różne . . . . .	43	67
Z puszki . . . . .	68	08
Szkoła pielęgniarek, wpisy uczennic . . . . .	85	00
Dochody różne . . . . .	1000	00
Dary . . . . .	7018	60
Ogółem . . . . .	15848	70

Rozchód:

Ambulatoryum. Aparaty i narzędzia lekarskie . . . . .	659	21
Lekarstwa . . . . .	113	69
Wydatki administracyjne i różne . . . . .	540	71
Pranie bielizny i bandaży . . . . .	238	45
Pensye sług. . . . .	86	00
Konserwacye i inwestycye . . . . .	1387	13
Rachunki: Wiszniewski, Dobrowolski, Link, Ornatowski . . . . .	1550	33
Szkoła pielęgniarek, przybory szkolne . . . . .	393	66
Konserwacye i inwestycye . . . . .	9943	47
Pensye sług i wydatki domowe . . . . .	772	43
Wydatki administracyjne i różne . . . . .	178	58
Ogółem . . . . .	15863	66

Przychód ogólny w Ambulatoryum i szkole pielęgniarek .	15848'70
Rozchód . . . . .	<u>15863'66</u>
Niedobór .	14'96

Rachunki pozostające do wypłacenia w Ambulatoryum i szkole pielęgniarek za 1912 r. Apteka Wiszniewskiego 349'92 K; Skład apt. Dobrowolskiego 521'48 K; Droguerya Linka 76'62 K; Drukarnia Związkowa 80 K; Narzędzia lekarskie u Drobnera 23'40 K; Czynsz za mieszkanie dla szkoły 31 K; Ornatowskiemu 45'20 K; razem 1127'62 K.

W ubiegłym roku urządzone przy Ambulatoryum nową salkę operacyjną. Chorych zgłosiło się do Ambulatoryum 8558. Opatrunki zrobiono 10408. Do szkoły zawodowych pielęgniarek zapisało się 20 uczennic. Uczęszcza na praktykę do szpitala Ś. Łazarza 13.

### Internat.

#### Przychód:

#### Rozchód:

Dary dla Internatu . . . . .	538'38	Utrzymanie Internatu . . . . .	1481'70
Dochody dla Internatu . . . . .	<u>1499'81</u>		
Ogółem . . . . .	2038'19		

### Bilans.

Przychód ogólny . . . . .	2038 Kor. 19 h.
Rozchód ogólny . . . . .	<u>1481 Kor. 70 h.</u>
Pozostaje na rok 1913 . . . . .	556 Kor. 49 h.

### Szpitalik

#### Przychód :

#### Rozchód :

Fundusz stały . . . . .	1835'35	Żywność . . . . .	1408'80
Ofiary w pieniądzech . . . . .	924'50	Bielizna . . . . .	106'80
Ogółem . . . . .	<u>2759'85</u>	Pranie . . . . .	481'58
		Różne wydatki . . . . .	<u>717'09</u>
		Ogółem . . . . .	2714'26

Pozostaje na rok 1913 45 Kor. 58 h.

Chorych leczonych było w szpitaliku 69. — Dni żywienia 1829. — Ofiary w żywności wartości 421'52 K.



## Wydział Panien Ekonomek II Sekcji. Opieka nad chorymi.

Przewodnicząca:  
*Wiszniewska Marya.*

Skarbniczka:  
*Dembowska Elżbieta.*

Sekretarka:  
*Stryjeńska Joanna.*

Wiceprezydentka:  
*Rydlówna Anna.*

Wiceskarbniczka:  
*Gutowska Helena.*

Należąca do Wydziału:  
*Epsteinówna Marya*  
Prezydentka I-szej Sekcji szycia.

### Zwykli Członkowie.

Buszczyńska Marya.  
Buszczyńska Helena.  
Czaplińska.  
Czapska Hr. Lila.  
Czartoryska Hr. Anna.  
Czechówna Marya.  
Czechówna Zofia.  
Garapichówna Janina.  
Garapichówna Zofia.  
Grocholska Marya.  
Jankowska Teresa.  
Kawecka Zofia.  
Kronhelmówna Jadwiga.  
Meyerówna Marya.

Michałowska Marya.  
Nieciówna.  
Nieciówna.  
Pawlikowska Anna.  
Szadurska.  
Szostakowska Marya.  
Tyszkiewiczówna Hr. Marya.  
Uderska Stefania.  
Ujejska.  
Waśkowska.  
Wyszyńska Irena.  
Wiszniewska Janina.  
Wyrobiszówna Ewa.

